LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

CHEVROLET MONZA
árg. 89, til sølu fyri 6.000 kr.
Tlf. 320415 / 227705

DAIHATSU CHARADE CS
Árg. 85, sýnaður í mars 2001, góð summar- og pikadekk, til sølu fyri 4.500 kr.
Tlf. 253230

NISSAN CABSTAR
við last og krana, biliga til sølu.
Tlf. 452066

HONDA ACCORD
Honda Accord 2.0 til sølu sum eykalutir.
Tlf. 226376

TIL SØLU
Opel Corsa 1.4, árg. 10/95, væl hildin, ikki roykjara bilur biliga til sølu.
tlf. 457727 ella 217728

DATSUN MICRA
v/ 4. hurðum, reyður, selist biliga, krevur ábøtur, kann sjggjast uttanfyri Tórugøtu 14. Áhugað ringi
213535 ella 316769

NISSAN BLUEBIRD 2.0 SLX
Árg. 89 koyrir væl. Til sølu fyri hægsta boð.
Tlf. 254299 ella 455553

TIL SØLU
Toyota HiAce vøruvognur, árg. 88, nýsýnaður.
Tlf. 448618 ella 218618

Arbeiði

ARBEIÐI YNSKIST
29 ára gamal maður søkir arbeiði í Havn. Alt hevur áhuga! Royndir innan teldu og bókhald.
Tlf. 252711

ARBEIÐI SØKIST
Ungur amerikanari søkir læruplass ella arbeiði innan fyri timburarbeiði o.a. fyrifallandi arbeiði. Hevur koyrikort.
Jason, tlf. 322070

Barnaansing

FITT OG ÁLÍTANDI
kona/genta søkist at ansa tveimum børnum – 1 og 3 ár – aftaná nýggjár.
Tlf. 310431

KONA ELLA GENTA
søkist at ansa eftir 8 mðr. gomlu Urd 3/4 tíð – mánadag-fríggjadag – frá 15. jan. 2002.
Vinarliga ring 320308, Durita

BARNAANSING Í VÁGI
Søkt verður eftir fólki - ungt sum eldri - til at ansa synum okkara, sum eru ávíkavist 4 1/2 ár og 8 mánaðir, í vanligari arbeiðstíð.
Ring 374059!

Barnaútgerð

YNSKIST
Brúkt pusliborð ynskist til keyps.
Tlf. 322200/243377

BARNAVOGNUR
Lítið brúktur, svartur barnavognur við lyft, puslitasku og regnslagi til sølu fyri 2.000 kr.
Tlf. 311991

BRIO KOYRISTÓLUR
við kalesju, avfjaðraður, við stórum hjólum, grønur á líti,til sølu.
tlf. 313356/213356

BARNAÚTGERÐ TIL SØLU
Babyklæðir (std. 56-74 cm.) og ein baby koyristólur (skrástólur) biliga til sølu. Eisini er ein Brio dukkuvognur til sølu fyri 600 kr. Nýprísur 1.000 kr.
Tlf. 310383 - 250051

Bátaútgerð

TIL SØLU
6 hydrauliskar snellur til sølu.
Tlf. 423172

Bingo

NÝÁRSBINGO
verður í Felagslonini í Fuglafirði hóskvøldið 3. jan. kl. 19.30.
Eldrafelagið Borgin

Bøkur

TIL SØLU
Ymiskir ríthøvundar týddir til danskt: Samleren bogklub, 16 bind. Gyldendal forlag, 41 bind. Steen Hasselbachs forlag, 16 bind. Alt verður selt biliga.
Tlf. 321915 / 220660

TIL SØLU
»Grønlands historie«, innbundin, 500 bls., 40 kr. »Clio«, 1923-24, 600 bls., 40 kr.
Tlf. 220660 / 321915

TIL SØLU
»Trap Danmark«, I bind, 1000 bls., 30 kr. »Terje Vigen«, 20. opplag, 20 kr.
Tlf. 220660 / 321915

TIL SØLU
»Den store strid«, 700 bls., 40 kr. »Høstskib« av Bjørn Th. Bjørnson, 290 bls., 30 kr.
Tlf. 220660 / 321915

TIL SØLU
»Historiske malerier« af P.P., 7 bind í gotiskum stavum, frá 1880-unum, 140 kr. Paul Mahalin »Musketerernes ætling«, 1977, 80 kr.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
Theodor Kittelsen »Tekst, tegninger og malerier«, 400 bls., 100 kr. Anus Mundi »5 ár í Auschwitz, 30 kr.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
»Mindy«, dansk bogforlag, 1983, 20 kr. »Kammerat Jesus«, 1979, 20 kr.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
»Den tavse verden« í teksti og myndum, 30 kr. »Nordiske gude og heltesagn«, 1984, 80 kr.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
»Nordisk konversationsleksikon«, 5 bind + leksikon árbogen, sum nýtt, 1.500 kr.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
2 bind »Claudius Messias« 1978, ialt 30 kr. »I havets midte«, Samuel Agnon, 1968.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
»Fredløse menn« 1967, 20 kr. »Krøblingen fra Nürnberg« 1959, 20 kr. »SOS Atlantic Whipper«, 15 kr. »Tale i røret« 1981, 15 kr. »Kaptajn fra Bombay«, 20 kr.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
»Scott Amundsen« 1979, 60 kr. »Stjernehimlen og dens vidundre«, stór bók, 100 kr.
Tlf. 220660 - 321915

TIL SØLU
»Købmandens haandbog« 1916, 680 bls., 80 kr. Forlaget Fremad: 50 innbundnar bøkur, stuttsøgur, frá 1955-, 150 kr. ialt.
Tlf. 220660 - 321915

Burturm. /funnið

FARTELEFON BURTURMIST
í Havn í vikuskiftinum. Hevur tú funnið hana, so vinarliga ring
tlf. 310293

JÓLADANSURIN
Badmintonhøllini. Tá vit ruddaðu høllina funnu vit ein ring og einar brillur.
Ring 215353

FUNNIÐ
uttan fyri "Dadduna" týsdagin 18. des.: Hvít barnablusa og svartar barnacowboybuksur.
Ring 321197

Býli

TIL LEIGU
Hús Undir Varða til leigu til fólk, ið ikki roykja. Fýra sovikømur, 120 fermetrar. Gevið eitt boð. Skriva til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn,
Bill. mrk. 147

ÍBÚÐ YNSKIST
Ungt par við einum barni ynskir íbúð til leigu.
Tlf. 318086

HÚS/ÍBÚÐ YNSKIST Á EIÐI
Par við einum barni ynskir hús ella íbúð á Eiði. Roykja ikki.
Tlf. 310685 - 224613

ÍBÚÐ SØKIST
Hevur nakar eina íbúð til leigu við Gøtugjógv ella í Norðragøtu, kann viðkomandi ringja á
tlf. 0045 22504473

ÍBÚÐ/KAMAR Í HAVN
25 ára gomul genta, ið skal byrja á skúla í jan. 02, sóknast eftir íbúð/kamari í Havn. Royki ikki.
tlf 452075 & 221530

HÚS TIL LEIGU
Nýggj hús miðskeiðis í Tórshavn - 2 min. frá Vaglinum - til leigu. Húsini standa sera væl fyri við góðum útsýni í friðarligum umhvørvi. Húsini verða útleigað undir einum (ca. 250 fermetrar) ella verður niðasta hædd útleigað sum íbúð fyri seg (ca. 80 fermetrar).Húsini eru sera væl egnað sum skrivstova, ella kombineað skrivstova og bústaður. Góð parkeringsviðurskifti. Møguleiki er fyri at við- og ovastahædd verða útleigað fult/partvíst møblerað. Ognin verður einans útleigað til fólk, ið eru røkin.
Tlf. 210022

KAMAR YNSKIST Í HAVN
20 ára gamal drongur ynskir kamar til leigu í Havn frá 7. jan. 2002. Royki og drekki ikki.
Ring 455462

VERILSI TIL LEIGU
Gott stórt verilsi til leigu við atgongd til stóran køk, bað og vaskimaskinu, frá 9.1.2002.
Tlf. 313799

KAMAR YNSKIST Í HAVN
20 ára gamal drongur ynskir kamar til leigu í Havn frá 7. jan. 2002. Royki og drekki ikki.
Ring 455462

HÚS TIL LEIGU
uppi í Húsi í Miðvági frá 15. januar.
Tlf. 314845 ella 214845

ÍBÚÐ YNSKIST
Andeilsíbúð ynskist til keyps ella lítil íbúð til leigu ímillum Keypmannahavn og Skovlunde.
Tlf. 211434

ÍBÚÐ Í KEYPMANNAHAVN
Íbúð í Keypmannahavn til leigu í tíðini 19/12-01 til 24/01-02. Gott buss- og toksamband - 10 min. inn á ráðhúsplássið. Meira fæst at vita á
Tlf. 210022

HÚS TIL LEIGU
Stór sethús miðskeiðis í Havnini til leigu frá 1. mars 2002. Uml. 300 kvm. innrættað – stór og góð rúm. Sera vælegnað til skrivstovur – rímilig parkering. Skriva til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn.
Bill.mrk. 1236-1

Dýr

KETTA BURTURBLIVIN
í Marinargøtu fyri jól. Kennist við navnið »Pussy«. Hon er grástríput.
Tlf. 316646

HAMSTRARAR
Vit vilja fegin keypa ein/tveir hamstrarar.
Tlf. 260880/441983

KETTLINGAR
Vit eru tveir sera fittir kettlingar (frensar) ið verða latnir djóravini.
Tlf. 226863

HUNDAHVØLPUR YNSKIST
Hundahvølpur av lítlum slag ynskist til familju, ið er góð við dýr.
Tlf. 321306 ella 223958

Húsarhaldstól

TIL SØLU
Óbrúkt køli/frystiskáp til sølu vegna feilkeyp fyri 2.500 kr.
Tlf. 421137 - 261585

Innbúgv

TIL SØLU
Brúkt dupult boxmadrassa/song, stødd 140 x 200, til sølu fyri kr. 400. Klár at avheinta.
Tlf. 316774/317654

SOFABORÐ
83 x 148 palisander, sum nýtt, til sølu vegna plásstrot fyri 1500 kr.
Tlf. 314405

SKRIVSTOVUMØBLAR
Vit hava nøkur brúkt skrivaraborð og reolir til sølu.
Tlf. 310901 (8.30 til 16.00)

REOL TIL SØLU
Myrkt, vælhildið hillalag bíliga til sølu.
Tlf. 333843

Lutaseðlar

7. FL. Í VIÐAREIÐIS SKÚLA
Jólakalendarin 2001. Vinnaralistin: 1) nr. 135 – 2) nr. 101 – 3) nr. 95 – 4) nr. 267 – 5) nr. 368 – 6) nr. 411 7) nr. 126 – 8) nr. 200 – 9) nr. 6 – 10) nr. 478 – 11) nr. 300 – 12) nr. 420 – 13) nr. 500 – 14) nr. 237 – 15) nr. 488 – 16) nr. 485 – 17) nr. 84 – 18) nr. 418 – 19) nr. 223 – 20) nr. 293 – 21) nr. 308 – 22) nr. 163 – 23) nr. 368 – 24) nr. 391. Vinningarnir fáast við at ringja tlf. 451093 ella 222450 innan 15. januar 2002.
7. fl. í Viðareiðis Skúla

Matur

GÆS
Steikiklárar gæs til sølu.
Tlf. 421221

Pløgg

LEÐURSTYVLAR
Óbrúktir leðurstyvlar, std. 39, til sølu fyri 400 kr. Ca. 8 cm flottan hæl. Ring 224791 ella
312185, Mariann

BRÚÐARKJÓLI
Sera vakur og elegantur brúðarkjóli str. 42 til sølu. Skógvar str. 40-41 og undirskjúrt kunnu eisini keypast saman við.
Tlf. 227430

TIL SØLU
Lítið, bundið ullint sjal til sølu.
Lise, 322070

Súkklur

MOTORSÚKKLA
Yamaha 650 cc, árg. 85, koyrir væl, til sølu.
Tlf. 213491

Teldur

PLAYSTATION SPØL
In cold blood, Parasite, Eve 3 við fleiri til sølu fyri 100 kr. stk.
Tlf. 448097

TELDA TIL SØLU
Pentium 166 Mhz MMX, 32 MB ram, 6,4 GB harðdisk, CD-Rom drev, ljóðkort, 3COM modem, 15" skerm, til sølu fyri 2500,- kr.
Tlf. 422364

PLAYSTATION TIL SØLU
við tveimum joystikkum, memory kort og nøkur spøl.
Tlf. 422045

Tónleikur

DALI 909
Brúktir Dali 909 hátalarar, 500 watt, frá 98, til sølu. Ring 224791 ella
312185, Mariann

PIONEER ANLEGG VID CD
1 subwoofara (MDS). 2 diskantar (MDS). 2 midlumtónar (MDS). 1 forsterkar (MDS). Ótrúliga góður ljóð kvalitetur. Nýprísur uml. 11.000 kr.
Tlf. 254299 ella 455553

Ymiskt

RÁGLAS RÚTUR
115 cm høgur, 51 cm breiður, til sølu fyri 300 kr.
Tlf. 213491

OLJUTANGI TIL SØLU
Góður 1500 l. úti oljutangi selist bíliga.
Tlf. 222513

VINDEYGU TIL SØLU
Brúkt Husmor vindeygu til sølu: 1 stk. dupult 159 x 114 cm. 7 stk. einkult 114 x 114 cm. 1 stk. einkult 114 x 81 cm. 1 stk. altanhurð 187 x 72,5 cm.
Tlf. 215741

ALTANHURÐ
Nýggj óbrúkt altanhurð (úthurð) við 10 sprossum. Mát: b. 109 cm. x h. 200 cm.
Tlf. 215741

Lýsingartekstur

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør ❑ Amboð ❑ Arbeiði
❑ Barnaansing ❑ Barnaútgerð ❑ Bátaútgerð
❑ Bingo ❑ Brævaskifti ❑ Burturm./funnið
❑ Býli ❑ Bøkur ❑ Dansur
❑ Dýr ❑ Fundir ❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv ❑ Lutaseðlar ❑ Leikur
❑ Matur ❑ Pløgg ❑ Samband
❑ Súklur ❑ Teldur ❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp ❑ Ymiskt ❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12^{00}, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar.

Sent hevur:

Navn:……..

Bústaður:……

Bygd/býur:……

Tlf.: ……....

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki

Bústaðarveiðan

Fyri nakrar av kundum okkara sóknast vit eftir sethúsum og grundøkjum, sum lúka niðan fyri nevndu ynskjum. Um tygum halda, at hetta svarar til ogn tygara, sum ætlanin er at selja, so set tygum í samband við okkum – møguliga hava vit rætta keyparan.
Vit átaka okkum at selja fasta ogn um alt landið.

Nr. 908
Stað: Tórshavn ella Hoyvík
Slag av veiðu: Sethús ella tvíhús
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 1.200.000,-

Nr. 909
Stað: Eysturoy-Streymoy ella Vágar
Slag av veiðu: Summarhús
Stødd: Lítil
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 300.000,-

Nr. 910
Stað: Tórshavn (Undir Brúnni, Ternuryggi ella har um leiðir)
Slag av veiðu: Sethús ella tvíhús
Stødd: 3–4 kømur
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 1.200.000,-

Nr. 911
Stað: Vágum (helst Sandavági)
Slag av veiðu: Sethús
Stødd: Uml. 10x12 alin (2–3 kømur)
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 400.000,-

Nr. 912
Stað: Suðurstreymoy
Slag av veiðu: Sethús ella tvíhús
Stødd: Uml. 100 m² (2–3 kømur)
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 1.300.000,-

Nr. 913
Stað: Sundalagnum
Slag av veiðu: Sethús ella tvíhús
Stødd: Uml. 60 m²
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 500.000,-

Nr. 914
Stað: Streymoynni
Slag av veiðu: Sethús
Stødd: Uml. 100-120 m²
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 800.000,-

Nr. 915
Stað: Tórshavn, Argir, Hoyvík (á Hjalla)
Slag av veiðu: Ídnaðarøki og/ella høll/bygning
Stødd: Øki uml. 1500 m² ella høll/bygning uml. 200 m²
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 2.000.000,-

Grundøkir:

Nr. 882
Stað: Norðstreymoy ella Skálafjørðinum
Slag av veiðu: Jarð – Grundøki
Stødd: Uml. 1000-1500 m²
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 200.000,-

Nr. 906
Stað: Tórshavn, Argir ella Hoyvík
Slag av veiðu: Grundøki
Stødd: 500 m²
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 300.000,-

Húsamekling

Sp/f Protek, Vaglið, Postsmoga 331, 110 Tórshavn,
Tlf. 319321, Fax 319331, E-mail: protek@post.olivant.fo
www.husamekling.fo
Avgreiðsla kl. 9-12 og 13-16
Keyp og søla av fastari ogn

HEILSANIR

Kári og Bárður
Góðu tvíburðar, tillukku við føðingardegnum 30. des. Góði Olaf, tú fært eisini eina heilsan sama dag.
Heilsan, mamma

Hjartaliga takki eg øllum tykkum, sum á ymiskan hátt gleddu meg og foreldur míni á fermingardegnum 7. oktober.
Sigurd Sigurdson, Tórshavn

Lýsið við brúktum bilum

Sosialurin
www.sosialurin.fo

JUNIOR
BUSS TAXA KOYRING
plass til 10 ferðandi
Tlf. 22 33 11
Eyðbjartur Danielsen
Pætursgøta 14 • FO-188 Hoyvík • Tórshavn

Sosialurin Sosialurin Sosialurin -tað loysir seg

Norðurlandahúsið í Føroyum
Sí SVF tekstvarp s. 650

AEROBIC SPINNING BALLETT

Byrjað verður aftur MÁNADAGIN 7. JANUAR og halda vit á til MIKUDAGIN 27. MARS

Yndi ***kann bj a flest ¿llum okkurt slag av kropsvenjing. Kvinnum sum monnum, ungum sum eldri, st rum sum sm um, sterkum sum veikum.***
Kom framvi og f t r ein faldara ella eitt pr t.

SPINNING er sera gott fyri ♥, lungu og bl rensli sum heild. Eisini er SPINNING sera konditi nsstimbrandi og samstundis ein gvuliga g ur h ttur at kl nka seg. Samstundis kann SPINNING kast av ¿llum, eisini teimum vi veikum li um ella ryggi.

Trim & spinn: kl nkandi og uppstrammandi, ¿ll kunnu vera vi
Rygghold: hevur t trupulleikar vi rygginum er hetta naka fyri teg
Aeroboxing: n tt, n tt, n tt
Barna aerobic: 13 r og eldri

AEROBIC

Mánadag	Týsdag	Mikudag	Hósdag
17:15 - 18:30 Aerobic *Vand T rhalla*		17:30 — 18:30 Low Kvinnur *Oddv¿r*	18:00 — 19:00 Aerobic Byrjarir *Maud*
18:30 - 19:30 Trimmari fíll *Oddv¿r*	19:00 — 20:00 Aerobic Byrjarir *Kirstin*	18:30 — 19:45 Stepp/Styrki *Joan*	19:00 - 20:00 Trimmari *Maud*
19:30 - 20:30 Aeroboxing *Kirstin*	20:00 - 21:15 Cirkulvenjing *Kirstin*		20:00 - 21:00 Rygghold *Anna Maria*

SPINNING

St¿rri h¿li, betri og fj¿lbroyttari venjing

Mánadag	Týsdag	Mikudag	Hósdag	Leygardag
17:00 — 18:00 Trimm&spinn luva	17:00 — 18:00 Trimm&spinn T rhalla	17:00 — 18:00 Trimm&spinn luva	17:00 — 18:00 Trimm&spinn T rhalla	15:00 - 16:15 Trimm&spinn Mix
19:00 — 20:15 Trimm&spinn Ingrid	20:00 — 21:00 Spinning Evald	19:45 — 21:00 Trimm&spinn Joan	19:00 — 20:00 Spinning Evald	

KOSTNAÐUR FYRI ALT SKEIÐIÐ: SKÚLANÆMINGAR
1 t ma um vikuna: 450 kr. 20% avsl ttur
2 t mar um vikuna: 710 kr. 20% avsl ttur
3 t mar um vikuna: 910 kr.

BALLETT

Byrja ver ur aftur m nadagin, 8. januar og hildi ver ur fram til 7. mai

Mánadag	Týsdag	Hósdag
16:00 - 17:00 Aerobic b¿rn 13 r - *Maud*	16:00 - 17:00 *9 - 11 r Annika/Rebekka*	16:00 - 17:00 *12 - 14 r Ey /Durita*
	17:00 - 18:00 6-8 r Ey /Durita	17:00 — 18:00 15 r - *Kristina*
	18:00 - 19:00 15 r - Kristina	

KOSTNAÐUR FYRI ALT SKEIÐIÐ
6-12 r: 490,- kr.
13 r og eldri: 590,- kr.

Yndi ***leigar t mar til fel¿g, fyrit¿kur og onnur***

Tilmelding telefon 31 00 25 - 31 28 68 - 31 13 11 ella st¿kk inn g lvi* Yndi,** ***Yviri vi Strond 21, leygardagin hin 5. januar fr 15:00 til 16:00

YNDI
v/ *Elsa Maria Bærentsen*
www.yndi.fo

Sosialurin - 311820

Yviri vi Strond 21 tlf 311 311
FO-100 T rshavn far. 213 213
e-mail: yndi@post.olivant.fo